

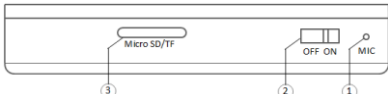
FR - Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toutes références ultérieures.

Contenu de l'emballage

1. Enceinte Bluetooth 1PCS
2. Câble de charge USB

Caractéristiques

- Puissance 3W
- DC5V/0.5A
- Batterie : 260mAh



Mise sous tension : Glissez le bouton OFF/ON sur la droite pour l'allumer. Glissez le bouton sur la gauche pour l'éteindre.

Connexion Bluetooth : Le Bluetooth est une technologie de réseau sans fil permettant de relier des appareils entre eux sans liaison filaire. Le Bluetooth vous permet ainsi de vous éloigner de l'enceinte (dans un rayon de 10 mètres) avec votre téléphone, ordinateur, etc. La connexion Bluetooth se fait en allant dans le menu « Bluetooth », « Réglages » ou « Connexion » de votre appareil et en sélectionnant l'option de recherche d'un appareil Bluetooth. Sélectionnez le produit nommé « 5889 ». Lorsque l'association est terminée, l'enceinte émet une tonalité pour vous indiquer que la connexion est établie.

Bluetooth : Appuyez rapidement sur le bouton « » pour arrêter la musique. Appuyez à nouveau pour relancer la musique. Appuyez rapidement sur le bouton « » et l'enceinte jouera la chanson précédente. Appuyez rapidement sur le bouton « » et l'enceinte jouera la

Précautions

L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants. Si le produit est endommagé il doit être réparé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée, pour éviter tout danger. Ne pas immerger le produit. Nettoyer avec un chiffon sec.

TRAITEMENT DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

Application dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou votre distributeur.

Importé par ANAIK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex – France

VE18-091476 - AA713 00 / EE5889



ENG - Please read these instructions carefully and keep them handy for future reference.

Contents of the packaging

1. 1PCS Bluetooth speaker
2. USB charging cable and FM aerial

Characteristics

- Power 3W
- DC5V/0.5A
- Battery: 260mAh

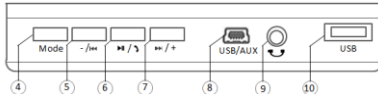


Switching on: Slide the on/off switch to the right to turn on the device. Slide the on/off switch to the left to turn off the device.

Pairing: Bluetooth is a wireless network technology used to connect devices without using a connecting cable. Bluetooth therefore means you can move your telephone/computer/etc. away from the speaker (within a range of 10 meters). Follow the Bluetooth connection instructions for your device in order

Emplacement des commandes

1. Micro
2. Allumé/Eteint
3. Port carte TF
4. Mode
5. Vol-/Chanson précédente
6. Play/Pause/Téléphone
7. Vol+/Chanson suivante
8. Entrée USB/AUX (chargement de l'enceinte)
9. Jack
10. Entrée USB



chanson suivante. Appuyez longuement sur le bouton « » et le volume baissera. Appuyez longuement sur le bouton « » et le volume montera.

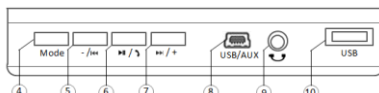
Appel main libre : Si vous recevez un appel sur votre téléphone, appuyez rapidement sur le bouton « » pour répondre ou appuyez longuement pour rejeter l'appel. Pendant l'appel, appuyez rapidement sur le bouton « » pour mettre fin à l'appel.

Autres modes : Quand l'enceinte est allumée, appuyez sur le bouton « Mode » pour changer de mode dans cet ordre : Bluetooth – carte micro SD (carte mémoire) – radio FM – AUX – USB (clé USB ou câble de raccordement à un téléphone) – Bluetooth. Le mode radio FM nécessite que le câble USB soit branché. Appuyez sur le bouton « » pour lancer le scan. Reportez-vous aux opérations de la lecture Bluetooth pour changer de radio et changer le volume.

Chargement : Connectez le chargeur au port USB/AUX, et insérez l'autre partie du câble à un port USB de voltage 5V (ordinateur, batterie externe)

Location of controls

1. Mic
2. On/Off
3. TF card port
4. Mode change button/Restore factory settings
5. Vol-/Previous song
6. Play/Pause/Telephone
7. Vol+/Next song
8. USB
9. Jack socket
10. USB/AUX socket (for charging the speaker)



to pair with the speaker. Typically, this is done by navigating to the "Bluetooth" menu and selecting "Settings" or "Connection", then the option to search for a Bluetooth device. Select the device identified as "5448". When the linking process is complete, the device will emit a sound to indicate that the connection is established.

Bluetooth: Press the « » button to stop playback. Press the button again to restart the playback. Press the « »

button to play the previous song. Press the "⏮/+ " button to play the next song. Press and hold the "-/⏭" button to reduce the volume. Press and hold the "⏮/+ " button to increase the volume.

Hands-free calling: If you receive a call on your phone press the "☎" button to answer the call, or press and hold to reject the call. During the call, press the "☎" button to hang up.

Other modes: When the speaker is switched on with the TF card inserted, press the "Mode" button to cycle through

Warnings

The device may not be used, cleaned or maintained by children aged eight and over or by persons with reduced physical, sensorial or mental aptitudes or lacking in experience or know-how unless appropriate instructions have been given and unless a responsible adult is present to supervise, in order to ensure that the device is handled safely and that there is no potential danger. This device must be kept out of the reach of children. If the product is damaged, it must be repaired by the manufacturer, its after-sales service or by a qualified person, to prevent any potential danger. Do not immerse the product. Clean with a dry cloth.

DISPOSING OF END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES

Application in the countries of the European Union and other European countries with selective waste collection systems.



This symbol, appearing on the product or on its packaging, indicates that the product must not be disposed of with household waste. It must be disposed of at a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of appropriately, you are contributing to preventing potentially negative consequences on the environment and on human health. Recycling materials helps to conserve natural resources. For any additional information on how to recycle this product, please contact your local authority, rubbish dump or distributor.

Imported by ANAİK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex – France

VE18-091476 - Ref AA713 00/EE5889



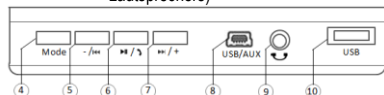
DE - Diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

Inhalt

- 1 Bluetooth Lautsprecher
- 2 USB-Ladekabel und FM-Antenne

Technische Daten

- Leistung 3W
- DC5V/0.5A
- Batterie: 260mAh



Bedienungstasten

1. Mikrofon
2. Ein-/Ausschalter
3. Kartensteckplatz TF
4. Taste Betriebsart wechseln/ Zurücksetzung Voreinstellungen
5. Lautst.-/Vorheriges Lied
6. Spielen/Pause/Telefon
7. Lautst.+ / Folgendes Lied
8. USB
9. Buchse
10. Anschluss USB/AUX (Laden des Lautsprechers)

Einschalten: Den Ein-/Ausschaltknopf zum Einschalten nach rechts schieben.

Paarung: Bluetooth ist eine Technologie zur kabellosen Verbindung von Geräten. Dank Bluetooth können Sie sich mit Ihrem Handy, Computer etwa 10 Meter vom Lautsprecher entfernen. Die Hinweise für die Bluetooth-Verbindung Ihres Geräts zur Paarung befolgen. Gewöhnlich erfolgt diese im Menü „Bluetooth“, „Einstellungen“ oder „Anschluss“, dafür die Option ein Bluetooth-Gerät suchen, wählen. Das Produkt „5448“ wählen. Wählen Sie das Produkt mit der Benennung „5889“. Wenn die Verbindung beendet ist, sendet der Lautsprecher einen Ton, der Ihnen anzeigt, dass die Verbindung hergestellt ist.

Bluetooth: Zum Abschalten der Musik den Knopf „☎" kurz drücken. Um erneut Musik zu hören, den Knopf erneut drücken. Durch kurzen Druck auf den Knopf „-/⏮" wird das vorherige Lied gespielt. Durch kurzen Druck auf den Knopf „

⏮/+ " wird das nächste Lied gespielt. Um die Lautstärke zu reduzieren, den Knopf „-/⏮" gedrückt halten. Um die Lautstärke zu erhöhen, den Knopf „⏮/+ " gedrückt halten.

Freisprechanruf: Wenn Ihr Telefon angerufen wird. Kurz den Knopf „☎" drücken, um zu antworten. » . Am Ende des Anrufs kurz den Knopf „☎" drücken.

Andere Modi: Wenn der Lautsprecher eingeschaltet und die TF-Karte eingelegt ist, den Knopf „Mode" in folgender Reihenfolge drücken: Bluetooth –TF-Karte – FM – AUX – USB (USB-Stick oder Handy-Anschlusskabel). Im Modus FM muss das USB-Kabel angeschlossen sein. Drücken Sie die Taste „☎", um den Scan zu starten. Informationen zum Ändern des Radios und Ändern der Lautstärke finden Sie unter "Bluetooth".

Laden: Das Ladekabel am Mikrofon-Port und das andere Ende an einem USB-Port 5V anschließen.

Vorsichtsmaßnahmen

Kinder im Alter von mindestens acht Jahren oder Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen oder Kenntnissen sollten das Gerät ausschließlich unter der adäquaten Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen und nach Erhalt angemessener Anweisungen nutzen, reinigen oder warten, damit eine vollkommene sichere Handhabung gewährleistet ist und jedes Gefahrenrisiko vermieden werden kann. Dieses Gerät darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Falls das Produkt beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer dafür qualifizierten Person repariert werden, um jedes Risiko zu vermeiden. Tauchen Sie das Produkt nicht ein. Mit einem trockenen Tuch reinigen.

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über ein separates Sammelsystem für diese Abfälle verfügen.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling elektrischer oder elektronischer Geräte abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt in angemessener Weise entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Das Recycling von Materialabfällen trägt zum Erhalt natürlicher Ressourcen bei. Wenn Sie weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts wünschen, kontaktieren Sie bitte Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Recyclinghof oder Ihren Händler.

Importiert von ANAİK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex – Frankreich

VE18-091476 - Ref. AA713 00/EE5889



CS - Pozorně si přečtěte tento návod k použití a uschovejte ho pro případ potřeby.

Obsah balení

1. Reproduktor Bluetooth 1 ks
2. Nabíjecí kabel USB

Vlastnosti

- - Výkon 3 W
- DC 5 V / 0,5 A
- Baterie: 260 mAh



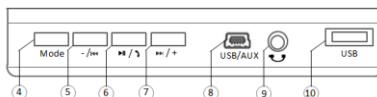
Uvedení pod napětí : Posunutím tlačítka zapnuto/vypnuto doprava zařízení zapnete. Posunutím tlačítka doleva je vypnete.

Párování : Bluetooth je bezdrátová technologie umožňující propojení přístrojů navzájem bez použití kabelů. Bluetooth umožňuje také vzdálit se od reproduktoru (v okruhu do 10 metrů) s telefonem, počítačem atd. Dodržujte pokyny pro připojení Bluetooth na vašem zařízení a proveďte párování. Obvykle to provedete v nabídce „Bluetooth“, „Nastavení“ nebo „Připojení“ a volbou možnosti vyhledávání zařízení Bluetooth. Zvolte výrobek s názvem „5889“. Zvolte výrobek s názvem „5889“. Pokud je propojení dokončeno, reproduktor vydá zvukový signál označující navázané spojení.

Bluetooth : Rychlým stiskem tlačítka „“ hudbu zastavíte. Dalším stiskem hudbu znovu spustíte. Rychlým stiskem tlačítka „“ přehraje reproduktor předchozí stopu. Rychlým

Rozložení ovladačů

1. Mikrofon
2. Zapnuto/vypnuto
3. Port pro kartu TF
4. Režim
5. Hlas- / Předchozí stopa
6. Hráť/Pozastavit/Telefon
7. Hlas+ / Další stopa
8. USB
9. Vstup Jack
10. Vstup USB/AUX (nabíjení reproduktoru)



stiskem tlačítka „“ přehraje reproduktor následující stopu. Dlouhým stiskem tlačítka „“ se sníží hlasitost. Dlouhým stiskem tlačítka „“ se zvýší hlasitost.

Hands-free volání : Když Vám někdo zavolá, na telefonu stisknete rychle tlačítko „“ a hovor přijmete, dlouhým stiskem hovor odmítnete. Během hovoru rychlým stiskem tlačítka „“ hovor ukončíte.

Ostatní režimy : Když je zapnutý reproduktor se zasunutou kartou TF, stiskem tlačítka „Mode“ změníte režim v tomto pořadí: Bluetooth – karta TF – FM – AUX – USB (Klíč USB nebo kabel pro připojení s telefonem). Režim FM vyžaduje zapojení kabelu USB. Stisknutím tlačítka „“ spustíte skenování. Chcete-li změnit rádio a změnit hlasitost, postupujte podle pokynů v části „Bluetooth“.

Nabíjení: Připojte nabíjecí kabel k portu micro a zasuněte druhou část do portu USB s napětím 5 V.

Bezpečnostní opatření

Děti mladší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo know-how mohou přístroj používat výhradně poté, co se seznámily s odpovídajícími skutečnostmi, a pod dozorem dospělé odpovědné osoby, aby byla zaručeno bezpečné používání a předešlo se všem rizikům nebezpečí. Tento přístroj musí zůstat mimo dosah dětí. Je-li výrobek poškozen, musí ho opravit výrobce, jeho pozáruční servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům nebezpečí. Neponořujte výrobek. Vyčistěte suchým hadříkem.

NAKLÁDÁNÍ S ELEKTRICKÝMI A ELEKTRONICKÝMI PŘÍSTROJI NA KONCI ŽIVOTNOSTI

Platí pro země EU a další evropské země disponující tříděným sběrem odpadu.



Tento symbol, umístěný na výrobek nebo jeho obal, značí, že výrobek nesmí být zpracován s domovním odpadem. Musí být odložen na sběrném místě vhodném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tím, že se ujistíte, že byl výrobek vhodně vyřazen, pomůžete předejít případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Recyklace materiálu přispěje k zachování přírodních zdrojů. Všechny další informace týkající se recyklace tohoto výrobku získáte na svém zastupitelství, ve sběrném odpadu nebo u distributora.

Dovozce: ANAIK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVÉ D'ASCQ Cedex – Francie

VE18-091476 - Ref AA713 00/EE5889



PL - Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do późniejszego skorzystania.

Zawartość opakowania

1. Głośnik Bluetooth — 1 szt.
2. Przewód USB do ładowania

Charakterystyki

- Moc 3 W
- Zasilanie 5 VDC, 0,5 A
- Akumulator: 260 mAh



Włączanie zasilania: Aby włączyć, przesunąć włącznik/wyłącznik w prawo. Aby wyłączyć, przesunąć włącznik/wyłącznik w lewo.

Powiązanie : Bluetooth to technika łączności bezprzewodowej umożliwiająca łączenie urządzeń ze sobą bez konieczności stosowania przewodów. Łącze Bluetooth umożliwia oddalenie głośnika (w promieniu 10 metrów) od telefonu komórkowego, komputera itp. Kojarzanie należy wykonać zgodnie z instrukcjami dla łącza Bluetooth powiązanego urządzenia. Zazwyczaj odbywa się to za pomocą menu „Bluetooth”, „Ustawienia” lub „Połączenie” i poprzez wybór opcji wyszukiwania urządzeń Bluetooth. Zaznacz urządzenie o nazwie „5889”. Wybierz urządzenie o emituje dźwięk potwierdzający nawiązanie połączenia.

Bluetooth: Aby wyłączyć odtwarzanie muzyki, naciśnij krótko przycisk „⏏”. Aby wznowić odtwarzanie muzyki, naciśnij ten przycisk ponownie. Aby odtworzyć poprzedni utwór, naciśnij krótko przycisk „⏮”. Aby odtworzyć

Środki ostrożności

Użytkowanie, czyszczenie lub konserwacja urządzenia przez dzieci w wieku poniżej ośmiu lat lub przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy może odbywać się wyłącznie po ich przeszkoleniu i pod należytym nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia jakiegokolwiek zagrożenia. Urządzenie powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.

W razie uszkodzenia produktu powinien on zostać naprawiony przez producenta, jego dział obsługi posprzedażowej lub przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia wszelkich zagrożeń. Nie zanurzać produktu. Czyść suchą szmatką.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zastosowanie w krajach Unii Europejskiej i innych krajach europejskich dysponujących systemami selektywnej zbiórki odpadów.



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu informuje, że dany produkt nie powinien być usuwany wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Powinien zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu zapewnienia recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt został prawidłowo usunięty, pomagasz zapobiec potencjalnym konsekwencjom szkodliwym dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać więcej szczegółów na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z jednostką samorządu terytorialnego, składowiskiem odpadów lub ze swoim dystrybutorem.

Importer: ANAIK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex — Francja

VE18-091476 - Ref. AA713 00/EE5889



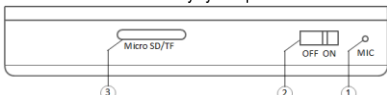
RU - Внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Содержание упаковки

1. Колонка Bluetooth 1 шт.
2. Шнур для зарядки USB

Характеристики

- Мощность 3 кВт
- Перем. ток 5 В / 0,5 А
- Емкость аккумулятора: 260 мА·ч

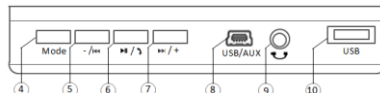


Включение : Чтобы включить, сдвиньте кнопку «Вкл./Выкл.» вправо. Чтобы выключить, сдвиньте кнопку влево.

Подключение : Bluetooth — это технология беспроводной сети, обеспечивающая связь устройств между собой без использования проводов. Таким образом, Bluetooth позволяет удалиться от колонки (в радиусе 10 метров) с телефоном, компьютером и т. п.

Размещение элементов управления

1. Микрофон
2. Включен/Выключен
3. Гнездо карты TF
4. Трыб
5. Гłośność -/Popzedni utwór
6. Odtwarzanie/Pauza/Telefon
7. Głośność +/Następny utwór
8. Gniazdo USB
9. Gniazdo typu „jack”
10. Gniazdo USB/AUX (ładowanie głośnika)



następny utwór, naciśnij krótko przycisk „⏮/+”. Aby zmniejszyć głośność, naciśnij dłużej przycisk „-//”. Aby zwiększyć głośność, naciśnij dłużej przycisk „+//+”.

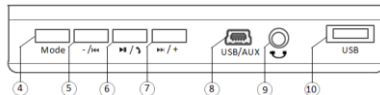
Zestaw głośnomiłący: Aby odebrać nadchodzące połączenie telefoniczne, naciśnij krótko przycisk „☎”. Dłuższe naciśnięcie tego przycisku powoduje odrzucenie połączenia. Aby zakończyć trwałe połączenie telefoniczne, naciśnij krótko przycisk „⏏”.

Inne tryby: Kiedy głośnik jest włączony, a karta TF włożona, naciśnięcie przycisku „Mode” powoduje zmianę trybu w następującej kolejności: Bluetooth — karta TF — FM — AUX — (pamięć USB lub przewód łączący z telefonem). Tryb FM wymaga podłączenia przewodu USB. Naciśnij przycisk „⏏”, aby rozpocząć skanowanie. Sprawdź operację „Bluetooth”, aby zmienić radio i zmienić głośność.






Ładowanie: Podłącz przewód ładowania do gniazda mikrofonu, a drugą końcówkę przewodu podłącz do gniazda USB o napięciu 5 V.



Размещение кнопок

1. Микрофон
2. Вкл./Выкл.
3. Порт TF-карты
4. Режим
5. Громкость-/Предыдущий трек
6. Воспр./Пауза/Телефон
7. Громкость+/Следующий трек
8. USB
9. Вход Jack
10. Вход USB/AUX (загрузка колонки)



Чтобы подключить устройство, следуйте инструкциям по соединению через Bluetooth. Как правило, это можно сделать через меню «Bluetooth», «Настройки» или «Подключение», выбрав опцию поиска устройства Bluetooth. Выберите устройство под названием «5889». Выберите устройство под названием «5889». После установки соединения колонка предупредит вас звуковым сигналом.

Bluetooth : Быстро нажмите на кнопку «», чтобы выключить музыку. Чтобы включить музыку, нажмите на кнопку еще раз. Быстро нажмите на кнопку «»: в колонке будет звучать предыдущий трек. Быстро нажмите на кнопку «»: в колонке будет звучать следующий трек. Нажмите и удерживайте кнопку «»: громкость уменьшится. Нажмите и удерживайте кнопку «»: громкость увеличится.

Звонок «свободные руки» : Чтобы ответить на звонок, быстро нажмите на кнопку «». Чтобы отклонить — нажмите и удерживайте. Чтобы закончить текущий разговор, быстро нажмите на кнопку «».

Меры предосторожности

Если устройство повреждено, во избежание опасности его ремонт должен выполняться представителем производителя, его отдела послепродажного обслуживания или любым другим лицом с соответствующей квалификацией. Это устройство может использоваться детьми только в возрасте старше 8 лет. Лица с ограниченными умственными, сенсорными или физическими способностями или не имеющие необходимых знаний и опыта могут использовать устройство только при наличии контроля за ним ними или при условии получения инструкций по безопасному использованию устройства и понимания всех сопряженных с этим опасностей. Не допускайте выполнения ухода за устройством и его ремонта детьми без присмотра. Не погружайте продукт. Протрите сухой тканью.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ

Применяется в странах Европейского Союза и других странах Европы с системами раздельного сбора отходов.



Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Оно должно быть передано в соответствующий пункт для переработки электрического и электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано надлежащим образом, можно предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения дополнительной информации о переработке этого изделия можно связаться с органом городского самоуправления, офисом по утилизации отходов или дистрибутором.

Импортировано ANAIK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex — France (Франция)

VE18-091476 - И-сх. № AA713 00/EE5889



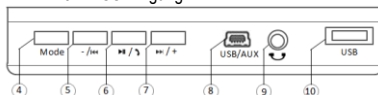
NL - Lees deze handleiding aandachtig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Исход из упаковки

1. Bluetooth-аудиоспекер 1PCS
2. USB-зарядный кабель




Характеристики



- Мощность 3W
- DC5V/0.5A
- Батарея: 260mAh



Анаслуитен: Глижд де аан/уит-кноп наар рехтс ом де лудспрекер аан те зеттен. Глижд де кноп наар ланкс ом дезе аф те зеттен.

Bluetooth-connectie: Bluetooth is een draadloze netwerktechnologie waardoor toestellen met elkaar verbonden kunnen worden zonder kabel. Dankzij Bluetooth kan u uw telefoon, computer, enz. ver van uw luidspreker gebruiken (binnen een straal van 10 meter). Voor de Bluetooth-connectie gaat u naar het menu "Bluetooth", "Instellingen" of "Aansluiting" van uw toestel en kiest u de optie "opzoeken van een Bluetooth-toestel". Selecteer het product genaamd "5889". Wanneer de koppeling geslaagd is, laat de luidspreker een piep horen om aan te geven dat de connectie tot stand is gekomen.

Bluetooth: Druk snel op de ""-knoop om de muziek stop te zetten. Druk opnieuw om de muziek weer te laten spelen. Druk snel op de ""-knoop en de luidspreker zal het vorige nummer spelen. Druk snel op de ""-knoop en de

luidspreker zal het volgend nummer spelen. Druk lang op de ""-knoop en het volume daalt. Druk lang op de ""-knoop en het volume stijgt.

Handsfree bellen: Indien u op uw telefoon opgebeld wordt, druk snel op de ""-knoop om te antwoorden of druk lang om de oproep te weigeren. Druk tijdens de oproep snel op de ""-knoop om de oproep te beëindigen.

Andere modi: Wanneer de luidspreker aan staat, druk op de "Modus"-knoop om de modus in deze volgorde te wijzigen: Bluetooth – micro SD-kaart (geheugenkaart) – FM radio – AUX – USB (USB-stick of aansluitkabel voor telefoon) – Bluetooth. De FM-radio-modus vereist aansluiting met de USB-kabel. Druk op de knop "" om het scannen te starten. Raadpleeg "Bluetooth" -handelingen om de radio te wijzigen en het volume te wijzigen.

Opladen: Sluit de lader aan op de USB/AUX-poort en steek het ander uiteinde van de kabel in een USB-poort met het elektrische lading van 5V (computer, externe batterij).

Возрастные меры предосторожности

Использование, реинженеринг или ремонт этого устройства детьми младше 8 лет запрещены. Лица с ограниченными умственными, сенсорными или физическими способностями или не имеющие необходимых знаний и опыта могут использовать устройство только при наличии контроля за ним ими или при условии получения инструкций по безопасному использованию устройства и понимания всех сопряженных с этим опасностей. Не допускайте выполнения ухода за устройством и его ремонта детьми без присмотра. Не погружайте продукт. Протрите сухой тканью.

VERWERKING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE TOESTELLEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen.



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt moeten worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Geïmporteerd door ANAIK
10 Rue de la Cense, BP 10233
59654 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex – Frankrijk

VE18-091476 - AA713 00 / EE5889



UE conformity declaration

Product reference: PR-17-005889

Lot number: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - FRANCE

The hereunder conformity declaration is issued under our sole responsibility.

Subject of the declaration:

- Equipment type : Bluetooth speaker
- Model : PR-17-005889
- Lot number: VE18-091476



The subject of the declaration described here above is conform to harmonizing legislations applicable by the European Union :

- Directive 2014/53/UE relative to the harmonization of the legislation of Member States regarding the availability on the market of radio electric equipment.
- Directive 2011/65/UE relative to the limitation of the use of certain hazardous substances in electric and electronics' equipment.

The norms and/or technical specifications mentioned were applied on a reference model:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, 06/08/2018

Aline Pillez, Quality Manager

In the name of Mr Frédéric Delloye, General Director

Anaik

10 Rue de la Cense - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

Déclaration UE de conformité

Référence produit : PR-17-005889

Numéro de lot : VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité.

Objet de la déclaration :

- Type d'équipement : Enceinte Bluetooth
- Modèle : PR-17-005889
- Numéro de lot : VE18-091476



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation de l'Union applicable :

- Directive 2014/53/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques
- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Les normes et/ou spécifications techniques mentionnées ont été appliquées sur un modèle type :

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, le 06/08/2018

Aline Pillez, Responsable Qualité

Pour le nom de Mr Frédéric Delloye, Directeur Général

Anaik

10 Rue de la Censé - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

CE Conformiteitsverklaring

Productreferentie: PR-17-005889

Partijnummer: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - FRANKRIJK

Wij zijn als enige verantwoordelijk voor de inhoud van deze conformiteitsverklaring.

Onderwerp van de verklaring:

- Type uitrusting: Bluetooth luidspreker
- Model: PR-17-005889
- Partijnummer: VE18-091476



Het hierboven beschreven onderwerp van verklaring is in overeenstemming met de van toepasbare harmonisatiewetgeving van de Unie:

- Richtlijn 2014/53/EU inzake de harmonisatiewetgeving van Lidstaten betreffende het op de markt brengen van radioapparatuur.
- Richtlijn 2011/65/EU inzake het beperkte gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische- en elektronische apparatuur.

De genoemde normen en/of technische specificaties zijn toegepast op een standaardmodel:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, le 06/08/2018

Aline Pillez, Kwaliteitsmanager

Ter attentie van Dhr. Frédéric Delloye, Algemeen Directeur

Anaik

10 Rue de la Censé - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

Prohlášení EU o shodě

Reference výrobku: PR-17-005889

Číslo šarže: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - FRANCIE

Toto prohlášení o shodě se vydává na naši výhradní odpovědnost.

Předmět prohlášení:

- Typ zařízení: Reproduktor Bluetooth
- Model: PR-17-005889
- Číslo šarže: VE18-091476



Výše uvedený předmět prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními předpisy Unie:

- směrnici 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh;
- směrnici 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Normy a/nebo technické parametry byly uplatněny na typu modelu:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, 06.08.2018

Aline Pillez, odpovědný pracovník kvality
jménem p. Frédérika Delloye, generálního ředitele

Anaik

10 Rue de la Censé - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

Deklaracja zgodności WE

Oznaczenie produktu: PR-17-005889

Numer partii: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex — FRANCJA

Niniejsza deklaracja zgodności została sporządzona na naszą wyłączną odpowiedzialność.

Przedmiot deklaracji:

- Rodzaj urządzenia: głośnik Bluetooth
- Model: PR-17-005889
- Numer partii: VE18-091476



Podany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami unijnymi:

- Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych,
- Dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Podane normy i/lub specyfikacje techniczne zostały zastosowane w następujących typach modeli:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, dnia 03.08.2018 r.

Aline Pillez, kierownik działu kontroli jakości

W imieniu P. Frédérica Delloye, dyrektora generalnego

Anaik

10 Rue de la Cense - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

Декларация о соответствии ЕС

Код продукта: PR-17-005889

Номер партии: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - ФРАНЦИЯ

Настоящая декларация о соответствии находится под нашей исключительной ответственностью.

Объект декларации:

- Тип оборудования: Динамик Bluetooth
- Модель: PR-17-005889
- Номер партии: VE18-091476



Указанный выше объект декларации соответствует применимым гармонизированным законам и стандартам Европейского Союза:

- Директива 2014/53/ЕС о согласовании законов государств-членов, касающихся выпуска на рынок радиооборудования
- Директива 2011/65/ЕС об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании

Упомянутые стандарты и/или технические спецификации были применены к моделям типа:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Вильнёв-д'Аск, 3.08.2018 г

Алин Пилле, менеджер по качеству

На имя г-на Фредерика Деллойе, генерального директора

Anaik

10 Rue de la Cense - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

Vyhlásenie o zhode EÚ

Referenčné číslo výrobku: PR-17-005889

Číslo série: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - FRANCÚZSKO

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na našu výhradnú zodpovednosť.

Predmet vyhlásenia:

- Typ vybavenia: Reproduktor Bluetooth
- Model: PR-17-005889
- Číslo série: VE18-091476



Vyššie popísaný predmet vyhlásenia je v súlade s požiadavkami príslušných harmonizovaných právnych predpisov Únie:

- Smernica 2014/53/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu
- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

Uvedené technické normy a/alebo špecifikácie boli použité pri typovom modeli:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, dňa 3.8.2018

Aline Pillez, manažér kvality

V mene p. Frédéric Delloye, generálneho riaditeľa

Anaik

10 Rue de la Censé - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 00077

EU-Konformitätserklärung

Produktnummer: PR-17-005889

Chargennummer: VE18-091476

ANAİK

10 rue de la Censé

59651 VILLENEUVE D'ASCQ Cedex - FRANCE

Diese Konformitätserklärung wird unter unserer alleinigen erantwortung ausgestellt.

Beschreibung des Geräts:

- Typbezeichnung: Bluetooth-Lautsprecher
- Modell: PR-17-005889
- Chargennummer: VE18-091476



Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht der anwendbaren Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Union:

- Richtlinie 2014/53/UE über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt
- Richtlinie 2011/65/UE zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Die technischen Normen bzw. Spezifikationen wurden auf ein Standardmodell angewandt:

RED 2014/53/EU	EN 300 328 V2.1.1
	EN 301 489-1 V2.1.1
	EN 301 489-17 V3.1.1
	EN 62479:2010
	EN 62368-1:2014
ROHS 2011/65/UE	IEC 62321

Villeneuve d'Ascq, 6.8.2018

Aline Pillez, Qualitätsmanagerin

Für Herrn Frédéric Delloye, Generaldirektor

Anaik

10 Rue de la Censé - BP35
59651 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
Tél. 03 20 36 20 20
S.A.S au capital de 3.177.905€
SIRET : 783 797 343 0077